

SR117M - KR117M

PORTAVALIGIA SPECIFICO - SPECIFIC CASE HOLDER  
 PORTE-VALISE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHER KOFFER-TRÄGER  
 PORTA-EQUIPAJE ESPECIFICO

# SUZUKI BURGMAN K7 2006

## 125/200cc

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

**1**



**SUPPORTO**  
 SUPPORT  
 SUPPORT  
 HALTERUNG  
 SOPORTE

**Q.TY n.2(Dx-Sx)**

**2**



**SUPPORTO**  
 SUPPORT  
 SUPPORT  
 HALTERUNG  
 SOPORTE

**Q.TY n.1**

**3**



**VITE TBEI M8x35mm**  
 SCREW M8x35mm  
 VIS M8x35mm  
 SCHRAUBE M8x35mm  
 TORNILLO M8x35mm

**Q.TY n.1**


**4**



**VITE TBEI M6x20mm**  
 SCREW M6x20mm  
 VIS M6x20mm  
 SCHRAUBE M6x20mm  
 TORNILLO M6x20mm

**Q.TY n.2**


**5**



**VITE TCEI M8x35mm**  
 SCREW M8x35mm  
 VIS M8x35mm  
 SCHRAUBE M8x35mm  
 TORNILLO M8x35mm

**Q.TY n.4**


**6**



**VITE TCEI M6x25mm**  
 SCREW M6x25mm  
 VIS M6x25mm  
 SCHRAUBE M6x25mm  
 TORNILLO M6x25mm

**Q.TY n.4**


**7**



**RONDELLA Ø6mm**  
 WASHER Ø6mm  
 RONDELLE Ø6mm  
 SCHEIBE Ø6mm  
 ARANDELA Ø6mm

**Q.TY n.8**


**8**



**RONDELLA Ø6x18mm**  
 WASHER Ø6x18mm  
 RONDELLE Ø6x18mm  
 SCHEIBE Ø6x18mm  
 ARANDELA Ø6x18mm

**Q.TY n.4**


**9**



**RONDELLA Ø8x14mm**  
 WASHER Ø8x14mm  
 RONDELLE Ø8x14mm  
 SCHEIBE Ø8x14mm  
 ARANDELA Ø8x14mm

**Q.TY n.1**


**10**



**RONDELLA Ø8x20mm**  
 WASHER Ø8x20mm  
 RONDELLE Ø8x20mm  
 SCHEIBE Ø8x20mm  
 ARANDELA Ø8x20mm

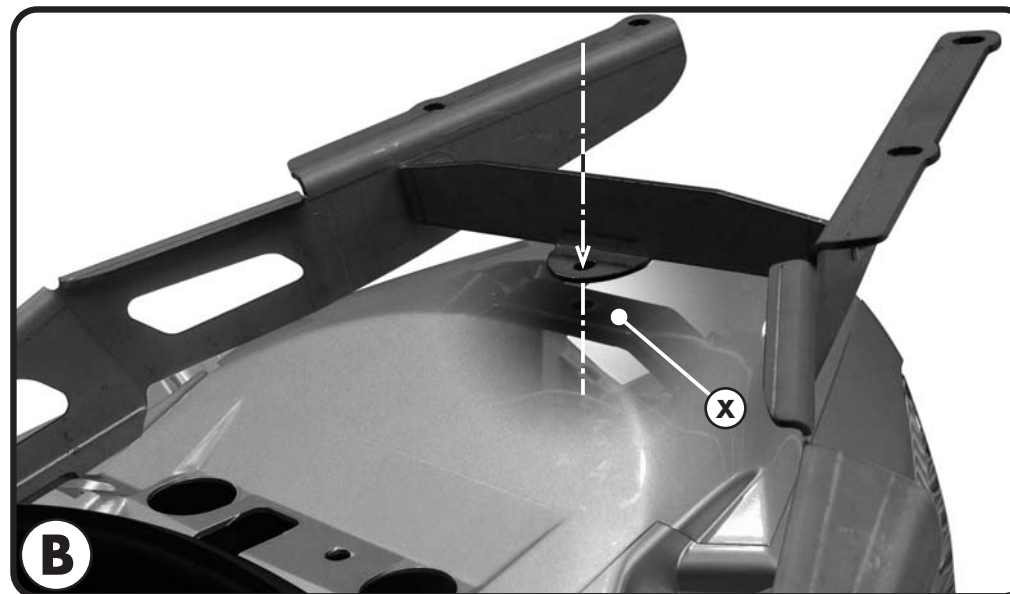
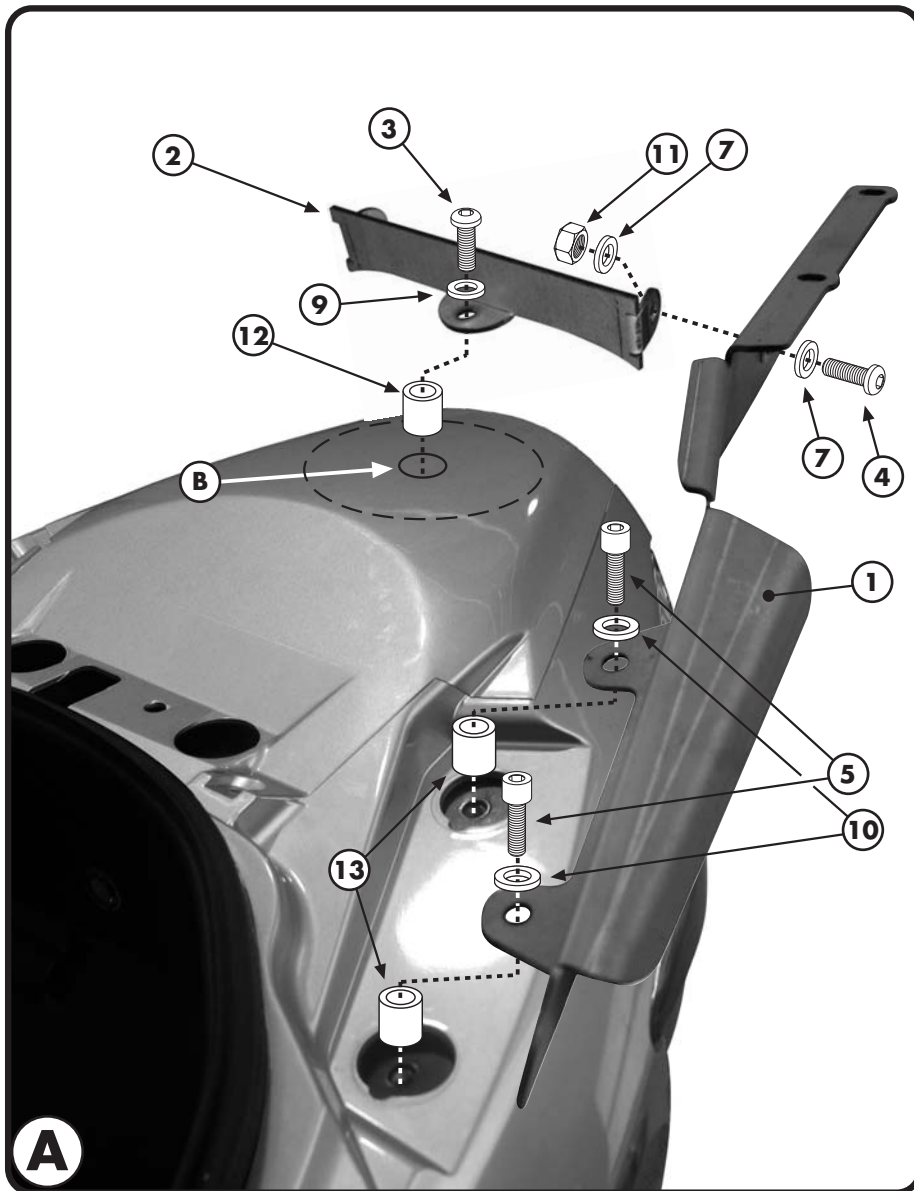
**Q.TY n.4**

**11**



**DADO A.B. M6**  
 BOLT M6  
 ECROU M6  
 MUTTER M6  
 TUERCA M6

**Q.TY n.6**



**ATTENZIONE:** PESO MASSIMO SOPPORTABILE 3Kg.

**WARNING:** MAX. LOADING 3Kg. (6,5lbs)

**ATTENTION:** CHARGE MAXIMALE 3Kg.

**ACHTUNG:** MAXIMALE BELASTUNG 3Kg.

**¡ATENCIÓN!** CARGA MÁXIMA AUTORIZADA 3Kg.

SR117M - KR117M

PORTAVALIGIA SPECIFICO - SPECIFIC CASE HOLDER  
PORTE-VALISE SPÉCIFIQUE - SPEZIFISCHER KOFFER-TRÄGER  
PORTA-EQUIPAJE ESPECÍFICO

# SUZUKI BURGMAN K7 2006

## 125/200cc

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

12



**DISTANZIALE Ø20x15mm**  
Foro Ø10,5mm, V625  
SPACER  
ENTRETOISE  
Distanzstueck  
Distanciador

Q.TY n.1

13



**DISTANZIALE Ø22x13mm**  
Foro Ø8,5mm, V373  
SPACER  
ENTRETOISE  
Distanzstueck  
Distanciador

Q.TY n.4

14



**PIASTRA MONOLOCK**  
Z667M  
PLATE  
PLATINE  
PLATTE  
PARRILLA

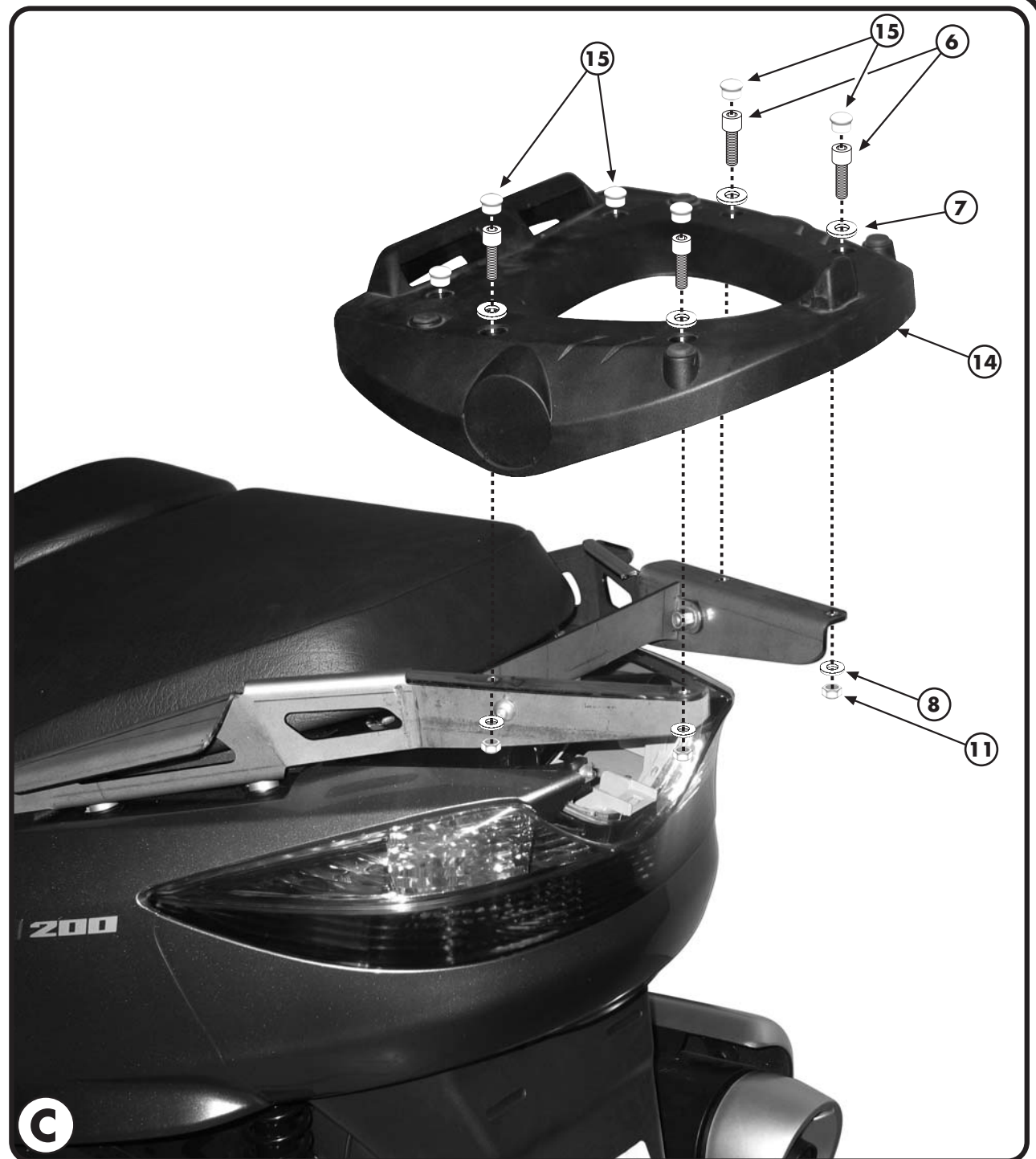
Q.TY n.1

15



**COPRIFORO**  
BOLT CAP  
CACHE TROU  
STÜPSEL  
TAPA AGUJERO

Q.TY n.6



PORTAVALIGIA SPECIFICO - SPECIFIC CASE HOLDER  
 PORTE-VALISE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHER KOFFER-TRÄGER  
 PORTA-EQUIPAJE ESPECIFICO

# SUZUKI BURGMAN K7 2006

## 125/200cc

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

### I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. SMONTARE LE MANIGLIE ORIGINALI ED ESEGUIRE IL MONTAGGIO ILLUSTRATO IN FOTOGRAFIA A;  
**ATTENZIONE:** PRIMA DI FORARE IL CARTERINO ORIGINALE PER POSIZIONARE IL DISTANZIALE N° 12 BISOGNA SEGNARE LA PLASTICA COME INDICATO IN FOTOGRAFIA B, FORARE PRIMA CON UNA PUNTA DA TRAPANO PICCOLA DI MODO CHE SI POSSA VERIFICARE IL CENTRAGGIO CON IL FORO FILETTATO SUL PARTICOLARE X POSTO SUL TELAIO ORIGINALE; SOLO DOPO PROCEDERE ALLARGANDO IL FORO ALMENO A 20mm;
2. CONTROLLARE DI AVER ESEGUITO CORRETTAMENTE IL PUNTO 1 E SOLO DOPO PROCEDERE AL MONTAGGIO DELLA PIASTRA PORTAVALIGIA COME MOSTRATO IN FOTOGRAFIA C;
3. CONCLUDERE IL MONTAGGIO CONTROLLANDO CHE TUTTE LE VITI SIANO SERRATE BENE.

### GB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. REMOVE THE ORIGINAL GRAB RAILS AND CARRY OUT THE MOUNTING SUGGESTED IN PICTURE A;  
**ATTENTION:** BEFORE DRILLING THE ORIGINAL COVER IN ORDER TO POSITION THE SPACER N° 12, IT IS NECESSARY TO MARK THE PLASTIC PART AS SHOWN IN PICTURE B; THEN FIRSTLY DRILL WITH A SMALL DRILL BIT SO THAT YOU CAN CHECK THE CENTRING OF THE THREADED HOLE ON PART X PLACED ONTO THE ORIGINAL FAIRING; THEN PROCEED WIDENING THE HOLE OF AT LEAST 20 MM;
2. ONCE POINT 1 HAS BEEN COMPLETED, PROCEED TO MOUNT THE PLATE AS SHOWN IN PICTURE C;
3. LASTLY CHECK THAT ALL SCREWS HAVE BEEN TIGHTENED.

### F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. DEMONTER LES POIGNEES D'ORIGINE ET REALISER LE MONTAGE ILLUSTRE EN PHOTO A ;  
**ATTENTION :** AVANT DE PERCER LE CAPOT D'ORIGINE POUR POSITIONNER L'ENTRETOISE N°12, IL EST NECESSAIRE DE MARQUER LE PLASTIQUE COMME INDIQUE EN PHOTO B ET DE PERCER D'ABORD AVEC UN FORET DE PETIT DIAMETRE POUR VERIFIER LE BON CENTRAGE AVEC LA PIECE FILETEE X SITUEE SUR LE CADRE DU SCOOTER ; SEULEMENT APRES, ELARGIR LE TROU A 20 MM ;
2. VERIFIER D'AVOIR EXECUTE CORRECTEMENT LE POINT 1 POUR ENSUITE PROCEDER AU MONTAGE DE LA PLATINE SUPPORT TOP CASE COMME MONTRE EN PHOTO C ;
3. CONCLURE LE MONTAGE EN CONTROLANT LE BON SERRAGE DE TOUTES LES VIS.

### D BAUANLEITUNG

1. ENTFERNEN SIE DIE ORIGINAL HANDGRIFFE UND FÜHREN SIE DIE MONTAGE VON BILD A DURCH.  
**ACHTUNG:** BEVOR SIE DIE ORIGINAL ABDECKUNG DURCHBOHREN, UM DAS DISTANZSTÜCK NR. 12 ZU POSITIONIEREN, SOLLTEN SIE DEN KUNSTSTOFF WIE IM BILD B MARKIEREN. BOHREN SIE ZUERST MIT EINER KLEINEN BOHRERSPITZE SO DASS ES MOGLICH IST, DIE ZENTRIERUNG MIT DEM GESCHNITTENEN LOCH DES TEILES X POSITIONIERT AUF DER VERKLEIDUNG ZU ÜBERPRÜFEN, DANN ERWEITERN SIE DAS LOCH MINDESTENS ZU 20 MM;
2. ÜBERPRÜFEN SIE, DASS DIE MONTAGESCHRITTE VOM PUNKT 1 KORREKT DURCHFÜHRT WURDEN UND ERST DANACH MONTIEREN SIE DIE PLATTE WIE IM BILD C BESCHRIEBEN;
3. ZULETZT ÜBERPRÜFEN SIE, DASS ALLE SCHRAUBEN FESTGEZOGEN WURDEN.

### ES

### INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. DESMONTAR LAS MANIJAS ORIGINALES Y SEGUIR EL MONTAJE ILUSTRADO EN LA IMAGEN A;  
**ATENCIÓN:** ANTES DE AGUJEREAR EL CHASIS ORIGINAL SE DEBE POSICIONAR EL DISTANCIAL N° 12 Y REALIZAR UNA MARCA EN EL PLÁSTICO TAL Y COMO SE INDICA EN LA IMAGEN B, AGUJEREAR PRIMERO CON UNA PUNTE DE TALADRO FINO PARA QUE SEA POSIBLE VERIFICAR QUE ESTA CENTRADA CON LA PIEZA QUE DEBEMOS COLOCAR Y UNA VEZ ESTEMOS SEGUROS DE ELLO REALIZAR EL AGUJERO DE 20 MM.
2. ASEGURARSE QUE HEMOS SEGUIDO CORRECTAMENTE EL PUNTO N°1 Y SOLO ENTONCES SEGUIR EL MONTAJE DE LA PARRILLA PORTAEQUIPAJES COMO SE MUESTRA EN LA IMAGEN C.
3. CONCLUIR EL MONTAJE ASEGURÁNDOSE QUE TODOS LOS TORNILLOS HAN SIDO APRETADOS CORRECTAMENTE.